

Медведева КТ.
Московский Государственный Университет им. М.В.Ломоносова,
Москва

ИНТЕРАКТИВНЫЕ МЕТОДЫ В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ РУССКОМУ ЯЗЫКУ

В современном мире растет потребность в переводчиках, лингвистах, специалистах в межкультурной коммуникации, преподавателях иностранных языков, регионоведах. Расширение контактов между государствами на различных уровнях, возникновение межгосударственных проектов, особенно в научной и культурной сферах, развитие туристического бизнеса и включение в него большего числа государств, создание совместных предприятий диктуют иную направленность подготовки специалистов, владеющих иностранными языками. Все чаще требуются профессионалы не узкой направленности - только знатоки языка, а специалисты широкого профиля, способные «навести мосты» между различными культурами, что особенно актуально в эпоху глобализации. Следовательно, перед лингвистами ставится задача повышения уровня коммуникативной компетенции выпускников. В связи с этим, одной из главных составляющих в преподавании языка становится культурологический подход.

Пристальное внимание к культурологическому аспекту преподавания языка в современных условиях непрерывной межкультурной коммуникации актуально не только в целях повышения уровня образования и эрудиции будущих лингвистов, но и с позиции сугубо практических интересов - адекватного использования языка при установлении деловых, политических, культурных и образовательных связей с другими странами, развития международного сотрудничества. Будущим специалистам необходимо преодолеть существующие различия в культурной картине мира разных народов [1].

Ознакомление с культурой и жизнью русскоговорящего населения предполагает не только знакомство иностранных студентов с географией, историей, политическим и социальным устройством,

традициями, ценностями, искусством страны и т. п., но и «погружение» в инокультурный социум. Этой цели и призван служить учебный курс «Мир русского языка», включающий ряд академических блоков: история, культура и литература России. Особого внимания заслуживает модуль «Культура России».

Предмет «Мир русского языка» реализует несколько задач, самая очевидная - способствовать расширению словарного запаса и развитию умения общаться на темы, связанные с искусством, бытом, повседневностью. Вторая задача заключается в предоставлении студентам базовой информации преимущественно посредством пассивного восприятия фактов - слушание лекций и чтение текстов. Третья и главная задача заключается в том, чтобы студенты-иностранцы могли «почувствовать» и понять Россию, преодолев годами и десятилетиями складывавшиеся стереотипы восприятия русских.

Работа с иностранными студентами преимущественно из Юго-Восточной Азии (Китай, Кореи, Монголии) выявила важную особенность учебного труда: этим студентам непривычно работать в относительно небольших учебных группах, что вызывает психологический дискомфорт при непосредственном общении с преподавателем. С целью преодоления возникшего препятствия нами был разработан ряд методических игр для студентов-иностранцев.

После изучения определенного блока тем студентам предлагается такое задание как *решение кроссвордов*. Кроссворды основаны на пройденном языковом материале, способствуют активации терминологии, названий, имен. Например, в рамках темы «Культура Киевской Руси» задаются вопросы, связанные с архитектурой, живописью, ремеслом, письменностью, летописанием Киевской Руси. Кроссворд включает не более десяти слов, одно из которых ключевое, обнаруживаемое предварительным решением предыдущих заданий. Студентам предлагается дать определение ключевому слову. Решение кроссвордов может реализовываться в группе или же индивидуально. Такие занятия рекомендовано проводить раз в месяц, награждая лучших студентов призовыми баллами, которые учитываются при промежуточной или итоговой аттестации.

Интересным игровым приемом является *игра в лото*. Студентам раздаются карточки с 15 изображениями произведений мастеров живописи, скульптуры, архитектурных памятников. Ведущий вынимает карточку с названием памятника и зачитывает его, задача студентов - закрыть нужную картинку, заполнив карточку как можно раньше. Более сложный вариант игры предполагает предоставление студентом

минимальных сведений о произведении с последующим закрытием изображения. Возможна игра в лото командами по 2 - 3 человека.

Игровая методика «Скажи, что не так» имеет целью поиск отличий в культурах двух стран: России и родной страны студентов-иностранцев. В ходе игры студенты самостоятельно выявляют национальное своеобразие России. Возможны варианты проведения игры. Первый вариант - студентам даются русские народные пословицы и поговорки, и предлагается их объяснить и проинтерпретировать. Далее студент должен на соответствующую тему предложить пословицу своего народа, сравнить обе крылатые фразы и попытаться обнаружить и объяснить причину различий. Вторая форма этой игры - сравнение персонажей и сюжетов русского и национального фольклоров. Студентам предлагается некоторая тема, например, русские богатыри. Учащиеся на основании знаний, полученных на предыдущих занятиях, сравнивают внешний вид, занятия, истории, связанные с народными героями в русской и национальной мифологии.

В качестве промежуточной аттестации знаний студентов-иностранцев используется компьютерная игра в жанре «квест». Задача студента заключается в прохождении всех уровней игры, выбирая правильные ответы на вопросы, связанные с темой «культура России». Получение удовлетворительной оценки предполагает учет скорости прохождения игры и количества пройденных уровней.

Таким образом, на наш взгляд, использование подобных обучающих игровых форм работы на уроке способствует оптимизации усвоения материала студентами-иностранцами, повышает мотивацию, обеспечивает психологический комфорт в учебной группе.

Литература

1. Воробьев, В.В. Лингвокультурология (теория и методы) / В.В. Воробьев. - М.: РУДН, 1997. - 331 с.
2. Тарабанова, Т.А. Россияведение для иностранцев (из опыта преподавания) / Тарабанова Т.А. // Вестник МГУ. - Сер. 19. Лингвистика и межкультурная коммуникация. - 2005. - № 3. - С. 124 - 132.
3. Павловская, А.В. Как иметь дело с русскими / А.В. Павловская. - М.: МГУ, 2003. - 96 с.
4. Тер-Минасова, С.Г. Язык и межкультурная коммуникация / С.Г. Тер-Минасова. - М.: Слово, 2000. - 624 с.
5. Тер-Минасова, С.Г. Война и мир языков и культур / С.Г. Тер-Минасова. - М.: АСТ, 2007. - 288 с.